



한림대학교 의료원장 이혜란

한림대학교의료원은 스웨덴 명문 읍살라대학과 제3회 한림-읍살라 국제학술 심포지엄을 개최합니다.

세계적 경쟁력을 갖춘 의료기관으로 거듭나기 위해 한림대학교의료원은 2002년 미국 컬럼비아대학과 인적교류 및 공동연구에 관한 협약을 체결한 이래 컬럼비아와 코넬대학의 모체병원인 뉴욕프레스비테리안병원(NYPH)을 비롯해 일본, 중국, 핀란드 등 해외 우수 대학 및 의료기관과 상호협력을 통해 의학분야에서 수월성과 지속적인 성장을 달성해왔습니다. 특히 2008년부터는 유럽 기초의학의 선두주자인 스웨덴 읍살라대학과의 교류를 통해 세계적인 대학으로 발전하는 계기를 마련했습니다.

오백 년이 넘는 역사와 전통을 바탕으로 많은 노벨상 수상자를 배출한 유럽의 명문 읍살라대학은 다양한 분야에서 괄목할 만한 연구실적을 자랑하고 있으며 특히 기초와 임상의학연구를 연계하는 중개의학연구(Translational Research) 분야에서는 단연 세계적인 수준으로 평가되고 있습니다.

이번 심포지엄의 주제는 최근 많은 관심을 받고 있는 “조직공학 및 재생의학 (Tissue Engineering & Regenerative Medicine)”입니다. 2008년과 2009년 양국에서 개최된 심포지엄을 통해 기초에서 임상에 이르는 의학의 최근 주요 이슈에 대해 폭넓게 접근하여 양국의 의료수준을 한 단계 업그레이드 했습니다. 이번 행사에서는 화상환자의 치료를 위한 생물학적 인조피부 및 정형외과, 치과, 이비인후과 등의 다양한 영역에서 이용될 수 있는 인공뼈, 연골 및 치아에 대한 발표와 활발한 토론을 통해 세계적인 전문가들의 최신 지견을 공유할 수 있는 소중한 기회가 될 것으로 믿고 있습니다.

특히 세계적 석학이신 읍살라대학 안데스 할베리 총장님의 특강도 예정되어 있습니다. 바쁘신 중에도 부디 참석해주시면 대단히 감사하겠습니다.

Tuesday, May 4, 2010  
Grand Ballroom, COEX, Seoul

◎ 온라인 사전등록 안내

- 행사 홈페이지(<http://upsymp2010.hallym.or.kr>) 를 통하여 신청해 주시면 감사하겠습니다.
- 등록기간: 2010년 3월24일(수) ~ 4월 26일(월)
- 등록비: 무료(한정된 좌석으로 사전등록이 조기에 마감될 수 있습니다)

◎ 찾아오시는 길



주 소: 서울특별시 강남구 삼성동 무역센터 코엑스 그랜드볼룸  
 교통편: 지하철 2호선 삼성역 하차 5번출구  
 시내버스\_ 301, 361, 36, 730, 3217, 3218, 3414, 3417, 9407  
 공항버스\_ 60X(잠실) → 인천국제공항  
 공항터미널 리무진버스 → 코엑스(도심공항터미널) → 김포공항 → 인천국제공항

◎ 한림대학교의료원 국제교류팀

Tel: 02)2629-1273  
 Fax: 02)2629-1279  
 E-mail: [symposium@hallym.or.kr](mailto:symposium@hallym.or.kr)  
<http://upsymp2010.hallym.or.kr>

The 3<sup>rd</sup>  
**HALLYM-UPPSALA**  
 International Symposium

제3회 한림-읍살라 국제학술 심포지엄

**Tissue Engineering & Regenerative Medicine**

조직공학 및 재생의학

- 화상환자를 위한 바이오 인공피부
- 인공뼈, 연골 및 인공치아

일시 2010년 5월 4일(화) 08:30~16:30  
 장소 코엑스(COEX) 그랜드볼룸  
 주최 한림대학교의료원  
 후원 대한의사협회



## Korean Speakers

In Order of Presentations



**Wook Chun, MD, PhD**  
Associate Professor of Dept. of Burn Surgery  
Hallym University College of Medicine  
Director of Burn Center  
Hangang Sacred Heart Hospital



**Man-Seong Park, PhD**  
Assistant Professor of Dept. of Microbiology  
Hallym University College of Medicine



**Geun Hyung Kim, PhD**  
Assistant Professor of Dept. of Mechanical Engineering  
Chosun University



**Sang Ho Jang, PhD**  
Assistant Professor of Dept. of Biomedical Science  
Hallym University College of Natural Sciences



**Jin Hwan Kim, MD, PhD**  
Associate Professor of Dept. of Otorhinolaryngology-Head and Neck Surgery  
Hallym University College of Medicine  
Ilsong Memorial Institute of Head & Neck Cancer  
Kangdong Sacred Heart Hospital



**Seong-Gon Kim, DDS, PhD**  
Professor in Oral & Maxillofacial Surgery  
Gangneung-Wonju National University  
Director of Research  
Gangneung-Wonju National University Dental Hospital



**Chan Hum Park, MD, PhD**  
Associate Professor of Dept. of Otorhinolaryngology-Head and Neck Surgery  
Hallym University College of Medicine  
Chuncheon Sacred Heart Hospital

## Swedish Speakers



**Anders Hallberg, PhD**  
President of Uppsala University  
Professor in Medicinal Chemistry



**Bengt G. Gerdin, MD, PhD**  
Professor & Head Consultant  
Burn Center, Dept. of Plastic Surgery, Uppsala University Hospital



**Sune Larsson, MD, PhD**  
Professor & Consultant in Orthopedic Surgery  
Director of Research  
Uppsala University Hospital

## \*Program

Working Language: English

8:30	Registration
9:00-9:20	Opening Ceremony
<b>Session 1</b>	<b>Biological Artificial Skin for Burns</b>
	Bengt G. Gerdin, MD, PhD Professor & Head Consultant Burn Center, Dept. of Plastic Surgery Uppsala University Hospital
Co-Chairs	Young Chul Jang, MD, PhD Professor, Dept. of Plastic & Reconstructive Surgery Hallym University College of Medicine Hangang Sacred Heart Hospital
9:20-9:40	Current Surgical Treatment of Massive Burns in Korea & Outlining Research Plan of Engineering Biological Artificial Skin Wook Chun, MD, PhD, Hallym University
9:40-10:10	Artificial Skin in Severe Burns, Clinical Need, Research Intentions & Perceived Obstacles: a Swedish Perspective Bengt G. Gerdin, MD, PhD, Uppsala University
10:10-10:20	Discussion
10:20-10:40	Coffee Break
10:40-11:00	Attempting Genetic Modification of CEAs(Cultured Epithelial Autografts): Inhibition of Pseudomonas Aeruginosa by Recombinant Newcastle Disease Virus Expressing Human B-defensin 4 Man-Seong Park, PhD, Hallym University
11:00-11:20	Designing 3D Collagen Scaffolds for Biological Artificial Skin Geun Hyung Kim, PhD, Chosun University
11:20-11:30	Discussion
	<b>Special Lecture</b>
11:30-12:10	Fast Chemistry to Peptidomimetics Anders Hallberg, PhD President of Uppsala University Professor in Medicinal Chemistry
12:10-13:30	Lunch

The 3<sup>rd</sup>

## HALLYM-UPPSALA International Symposium

<b>Session 2</b>	<b>Artificial Bone &amp; Cartilage &amp; Dental Implant</b>
	Sune Larsson, MD, PhD Professor & Consultant, Orthopedic Surgery Director of Research, Uppsala University Hospital
Co-Chairs	Young Hwan Park, PhD Professor, Dept. of Biosystems & Biomaterials Science & Engineering Seoul National University
13:30-13:50	Development of PMMA & Silk Fibroin Mixture as a Filler Material for the Osteoporotic Vertebral Compression Fractures Sang Ho Jang, PhD, Hallym University
13:50-14:20	Bone Substitutes in Orthopedic Trauma Sune Larsson, MD, PhD, Uppsala University
14:20-14:30	Discussion
14:30-14:50	Coffee Break
14:50-15:10	Tissue Engineering for Laryngo-tracheal Reconstruction Jin Hwan Kim, MD, PhD, Hallym University
15:10-15:30	Hydroxyapatite Coating for Dental Implant: Innovative Idea & Experimental Evidence Seong-Gon Kim, DDS, PhD, Gangneung-Wonju National University
15:30-15:50	Comparison of Methods for the Repair of Acute Tympanic Membrane Perforations: Silk Patch vs. Paper Patch Chan Hum Park, MD, PhD, Hallym University
15:50-16:00	Discussion
16:00-16:30	Closing Ceremony